

Nolis

Traductions et services linguistiques

Adresse: 35, rue du Fer, B-4020 LIÈGE

Tél.: +32(0)4/276 23 47

Gsm.: +32(0)474/095 215

E-mail: contact@nolis.be

Web: www.nolis.be

T.V.A.: BE 0896.570.109

CURRICULUM VITAE

Expérience professionnelle:

Traducteur indépendant depuis le 01/04/2008.

Traducteur/Rédacteur pour une entreprise leader dans le développement de logiciels de comptabilité pour petites et moyennes entreprises.

Traducteur/Collaborateur administratif au service de presse du SPF Affaires Etrangères (Belgique)

Traducteur pour le Cabinet des Affaires Etrangères (Belgique)

Traducteur au service de traduction de la commune d'Ixelles à Bruxelles.

Diplômes obtenus :

28.06.2006 Diplôme de Gradué en Secrétariat - Bachelier Traducteur et Interprète
Erasmushogeschool Brussel

30.06.2002 Certificat de connaissance élémentaire de Gestion d'entreprise
Hotelschool ter groene poorte Brugge

30.06.2002 Diplôme d'Enseignement Secondaire
Hotelschool ter groene poorte Brugge

Recommandations :

"As a young company, we needed Kevin's expertise in order to translate our products materials into Dutch prior to launching our activities. The job was done before the deadline we had agreed upon, and was of first-class quality: Kevin was not only translating, but also reviewing the accuracy of the original material, which helped us correct some weaknesses in our original documents."

Christophe Depiesse - Sales & Administrative Assistant - LUDIMA

"En tant que société active dans la sécurité informatique travaillant pour de grands comptes internationaux, nous devons transmettre des documents sensibles et extrêmement précis sans délais. Les services rendus par Nolis traduction sont inestimables, nous avons toujours eu les documents dans les délais convenus, correctement mis en page et respectant parfaitement notre politique d'entreprise."

Serge Dero - Managing Director - XpandIt.be

"Ik wil u graag danken voor de prima service tot nu toe!

Wij zijn tevreden met de correctiediensten."

Pim Hutjens - Project Manager - EuroClix B.V.

Nolis

35, rue du Fer, B-4020 LIÈGE

+32(0)474/095 215

+32(0)4/276.23.47

Website : www.nolis.be

E-mail : contact@nolis.be

T.V.A. : BE 0896.570.109

Tâches récentes

Communiqués de presse
Discours
Contrats de vente/coopération
Sites web (brasseries, restaurants,...)
Communiqués de presse d'un festival de films
Actes de base
Baux industriels
Fiches techniques de produits de nettoyage (50p.)
Manuel d'utilisation de grue de levage (300p.)
Brochures de présentation de plusieurs grues de levage (45p.)
Livre sur la culture en intérieur de plantes (80p.)
Relecture de contenu pour un site web commercial (+ 60.000 mots)

Langues :

Néerlandais: Langue maternelle
Français: Parfait
Anglais: Parfait
Espagnol: Bien
Allemand: Élémentaire

Combinaisons linguistiques :

Français > néerlandais
Anglais > néerlandais
Néerlandais > français
Anglais > français

Informatique :

Connaissance de Windows 2000/XP/Vista
Microsoft Office XP et OpenOffice
Connaissance de Photoshop
Outils de traduction: SDLX
FTP: Filezilla, Leech FTP
Navigateurs: Firefox, Internet explorer, Netscape, Opera,...
PDF: Adobe Acrobat reader, PDF creator
Programmation: Html, Php, MySQL, VB, Javascript.
Communication: Thunderbird, Outlook, Skype

Nolis

35, rue du Fer, B-4020 LIÈGE
+32(0)474/095 215
+32(0)4/276.23.47

Website : www.nolis.be
E-mail : contact@nolis.be
T.V.A. : BE 0896.570.109